

---

# Liikuntamylyssä sijaitsevien tilojen vuokraus Myllypuron elintarvikeapu ry:lle

## Sopimuskausi

01.01.2020 - 31.12.2020

## 1. Sopimuksen osapuolet

### Vuokralainen

**Myllypuron elintarvikeapu ry (2595784-5)**

Hitsaajankatu 4 b

00810

Helsinki

### Vuokranantaja

**Helsingin kaupunki / Kulttuurin ja vapaa-ajan toimiala / Liikuntapalvelukokonaisuus /**

**Liikuntapaikat -palvelu (0201256-6)**

PL 25400

00099

Helsingin kaupunki

## 2. Sopimus- / Diaarinumero

HEL 2020-000887

## 3. Kaupungin päätös

Liikuntapaikkapäällikkö, päiväys, §

## 4. Vuokrakohte

Liikuntapalvelukokonaisuuden liikuntapaikat –palvelu vuokraa Myllypuron elintarvikeapu ry:lle Helsingin 45. kaupunginosassa (Vartiokylä / Myllypuro), sijaitsevan Liikuntamyly –nimisen kiinteistön toisessa kerroksessa olevan noin 26 m<sup>2</sup>:n suuruisen tilan elintarvikkeiden

---

---

säilyttämiseen ja Liikuntamyyllyn ensimmäisessä kerroksessa itäpäädyssä olevan noin 247 m<sup>2</sup>:n suuruisen tilan elintarvikkeiden jakelua varten.

## 5. Vuokrakohteen käyttö

Vuokrattu tila luovutetaan siinä kunnossa kuin se on luovutushetkellä.

Vuokralainen hankkii omalla kustannuksellaan kaikki toimintaansa vaativat viranomaisluvut.

Vuokralaisella on oikeus käyttää vuokrakohtetta ainoastaan sopimuksessa mainittuun tarkoitukseen.

Vuokralaisella ei ole oikeutta, ilman liikuntapalveluiden lupaa, siirtää vuokraoikeutta toiselle.

## 6. Sopimuksen voimassaoloaika

Vuokra-aika alkaa 1.1.2020 ja päättyy 31.12.2021.

## 7. Vuokra ja sen maksaminen

Vuokra molemmista tiloista sähkökuluineen on 440,00 euroa kuukaudessa (alv. 0 %).

Vuokralainen ei ole arvonlisäverovelvollinen, joten vuokraan ei lisätä arvonlisäveroa. Mikäli tilanne muuttuu, niin vuokralaisen tulee välittömästi ilmoittaa siitä vuokranantajalle.

Vuokran kuukausittainen eräpäivä on kunkin kuukauden 5. päivä.

Vuokrat tulee maksaa eräpäivään mennessä kaupungin osoittamalle pankkitilille viitenumeroa käyttäen Helsingin kaupungin taloushallintopalvelun toimittaman laskituksen mukaisesti. Ellei vuokraeriä tai muita sopimukseen perustuvia saatavia suoriteta viimeistään eräpäivänä, vuokralainen on velvollinen maksamaan erääntyville saataville eräpäivästä maksupäivään asti korkolain mukaista viivästyskorkoa sekä laskutuslisän ja mahdolliset perintäkulut.

## 8. Sähkö

Arvioitu sähkönkulutus (200,00 €/kk) sisältyy vuokraan.

## 9. Vakuus

Vakuudeksi vuokrasuhteesta aiheutuvien velvoitteidensa täyttämisestä vuokralainen antaa kaupungille vakuuden. Vuokralainen on toimittanut aiemman vuokrasuhteen vakuutena 1 264,14 euroa (alv. 0 %), joka siirretään tämän sopimuksen vakuudeksi.

Vakuus koskee myös sitä korvausta vuokrakohteen hallinnasta, joka vuokralainen voidaan velvoittaa suorittamaan vuokrasuhteen päättymisen jälkeiseltä ajalta sekä mahdollisia perimis- ja sopimuksen purkamistoimien kaupungille aiheuttamia kuluja.

---

---

Vakuudeksi hyväksytään oma velkainen pankkitakaus tai pankkitalletustodistus, jossa on mukana pankin antama kuittaamattomuustodistus.

Vakuus tulee antaa vuokranantajalle ennen sopimuksen allekirjoittamista. Vakuus tulee osoittaa: Helsingin kaupunki, Kulttuurin ja vapaa-ajan toimiala, Liikuntapalvelukokonaisuus, Liikuntapaikat –palvelu.

## 10. Muut korvauksen ja käyttömenot

Vuokraan sisältyvät:

Lämpö, vesi, sähkö, jätehuolto, kiinteistön huolto, ulkoalueiden puhtaanapito, isännöinti ja peruskorjaus.

Edellä vuokraan kuuluviksi merkityillä etuuksilla tarkoitetaan normaalin (vuokralaisen toiminta) käytön suuruisia kulutusta.

## 11. Siirto-oikeus ja alivuokraus

Vuokralaisella ei ole oikeutta siirtää vuokraoikeutta toiselle.

Vuokrakohdetta ei saa ilman vuokranantajan lupaa osaksikaan luovuttaa toisen käyttöön.

## 12. Vuokratun kohteen hoito

Vuokralainen on velvollinen pitämään sisätilat ja erikseen sovittavalta laajuudelta myös ulkotilat siisteinä.

Vuokralaisella ei ole, ilman vuokranantajan lupaa, oikeutta tehdä vuokratilaan rakenteellisia muutoksia.

Vuokralainen vastaa ja huolehtii kustannuksellaan toimintansa edellyttämistä muutos- ja parannustöistä vuokrakohteessa sekä siellä olevien sekä sinne mahdollisesti hankkimiensa, toimintansa edellyttämien kalusteiden, laitteiden ja koneiden huollosta, kunnossapidosta ja uusimisesta sekä niiden käytöstä aiheutuvista kustannuksista.

Vuokratilaan vuokralaisen toimesta tehdyt muutokset ja korjaukset jäävät vuokrasuhteen päättyessä korvauksetta kaupungin hyväksi, ellei erikseen toisin ole sovittu.

Vuokralaisen tulee vuokra-ajan päättyessä, ellei vuokranantajan kanssa erikseen toisin sovita, viedä pois vuokratilassa olevat vuokralaisen omistamat tarvikkeet, laitteet ja vastaavat sekä puhdistaa vuokratila vuokranantajan hyväksymään kuntoon.

## 13. Katselmus

Vuokrasopimuksen sopimusehtojen noudattamisen seuraamiseksi vuokrakohteessa voidaan suorittaa yhteisiä katselmuksia.

---

---

Vuokranantajalla tai sen määrämällä henkilöllä on oikeus milloin tahansa toimittaa vuokratilan katselmus siitä vuokralaiselle, mikäli mahdollista, etukäteen ilmoitettuaan.

Katselmuksessa, jossa vuokralaisen edustajan tulee olla saapuvilla, tarkastetaan, ovatko vuokratut tilat asianmukaisessa kunnossa ja onko tämän sopimuksen määräyksiä noudatettu.

Katselmuksesta laaditaan toimituskirja, jonka perusteella vuokranantaja päättää, onko aihetta muistutuksiin ja missä ajassa puutteellisuudet on korjattava. Tämä päätös on annettava vuokralaiselle tiedoksi.

#### **14. Mainonta ja tiedotus**

Vuokralainen ei saa ilman vuokranantajan lupaa kiinnittää kilpiä tai julisteita tms. rakennuksen ulkoseiniin tai muualle kiinteistön alueelle.

#### **15. Järjestysmääräykset**

Vuokralainen on velvollinen kiinteistön alueella ja hallinnassaan olevassa vuokratilassa noudattamaan Helsingin kaupungin järjestyssääntöä, rakennusta varten mahdollisesti erikseen annettuja järjestysmääräyksiä, vuokranantajan antamia ohjeita ja määräyksiä sekä muutoinkin noudattamaan, mitä rakennuksessa terveellisyden, järjestyksen ja hyvien tapojen säilymiseksi vaaditaan.

Vuokralainen on velvollinen huolehtimaan siitä, että myös muut hänen luvallaan oleskelevat noudattavat, mitä edellä on sanottu.

#### **16. Ilmoitukset**

Vuokralaisen on viivytyksettä ilmoitettava kirjallisesti Helsingin kaupungin kirjaamoon nimeään sekä kotipaikka- ja laskutusosoitettaan sekä yhteyshenkilöitään koskevat muutokset. Ilmoituksessa tulee viitetietoina olla maininta päättäjistä, päätöspäivästä ja sopimusnumerosta.

Kaupungilla on oikeus antaa vuokralaiselle tähän sopimukseen perustuvat tiedoksiannot, ilmoitukset ja kehotukset lähettämällä ne todisteellisesti vuokralaisen viimeksi liikuntapalvelukokonaisuuden liikuntapaikkapalveluille ilmoittamaan osoitteeseen.

Vuokranantajalla on oikeus antaa tähän sopimukseen perustuvia tietoja kolmannelle kaupungin noudattamien yleisten periaatteiden mukaisesti.

#### **17. Muut ohjeet ja määräykset**

Vuokralainen on velvollinen noudattamaan vuokratilassa sekä muualla kiinteistön alueella alueen käyttöä koskevia ohjeita ja niitä erityismääräyksiä, joita vuokranantajan yhteyshenkilö mahdollisesti erikseen antaa sekä muutoinkin noudattamaan, mitä vuokrakohteessa terveellisyden, järjestyksen ja hyvien tapojen säilymiseksi vaaditaan.

Vuokra-alueella on suoritettava tarkastuskatselmus viikon kuluessa vuokra-ajan päättymisestä.

---

---

Vuokralaisen on sovittava katselmuksen suorittamisajasta etukäteen vuokranantajan edustajan kanssa.

Mikäli vuokralainen laiminlyö vuokran maksamisen tai rikkoo muutoin tämän sopimuksen ehtoja, vuokraoikeus on heti menetetty, jos vuokranantaja niin vaatii.

## 18. Vahingonkorvaukset

Vuokralainen vastaa toimintansa ja ilkivallan tai muun siihen rinnastettavan seikan vuokratilalle aiheuttamien vahinkojen korjaamisesta kustannuksellaan ja on velvollinen korvaamaan vuokranantajalle tai kolmannelle toiminnan mahdollisesti aiheuttamista vahingoista tai haitasta.

Kumpikaan osapuoli ei ole vastuussa toiselle osapuolelle aiheutuvista välillisistä vahingoista tai kuluista. Kaupungin valvonta ei poista vuokralaisen vastuuta.

Vuokranantaja ei vastaa mahdollisen tulipalon, ukkosen, sähkökatkoksen, kosteuden, vesivahingon tai muun näihin rinnastettavan syyn vuokralaisen laitteille aiheuttamasta vahingosta tai toiminnan keskeyttämisestä, sähkönjakelussa esiintyvistä häiriöistä eikä tavaroihin kohdistuvasta ilkivallanteoista, katoamisesta tai muusta vastaavasta.

## 19. Lisäehdot

Muutoin sopimussuhteessa noudatetaan soveltuvin osin liikehuoneiston vuokrauksesta säädetyn lain säännöksiä.

Päätöksen laatimisen yhteydessä vuokralaisen nimi, osoite, y-tunnus, korvauksen määrä, vuokra-aika sekä yhteyshenkilön nimi-, osoite-, puhelin- ja sähköpostitiedot rekisteröidään liikuntapalvelukokonaisuuden vuokrasopimusrekistereihin ja laskutusta varten vastaavat tiedot luovutetaan Helsingin kaupungin taloushallintopalveluiden laskutusosaston käyttöön.

Tätä sopimusta tai sen liitesopimuksia koskevat erimielisyydet, joita sopijapuolet eivät muuten voi ratkaista, jätetään Helsingin käräjäoikeuden käsiteltäviksi.

## Allekirjoitukset

Tästä sopimuksesta on tehty kaksi (2) samasanaista kappaletta, yksi kullekin osapuolelle.

---

Petteri Huurre  
liikuntapaikkapäällikkö  
Helsingin kaupunki / Kulttuurin ja vapaa-ajan  
toimiala / Liikuntapalvelukokonaisuus /  
Liikuntapaikat -palvelu

---

vuokralaisen edustaja  
Myllypuron elintarvikeapu ry

\_\_\_\_\_.\_\_\_\_\_.\_\_\_\_\_

---

\_\_\_\_\_.\_\_\_\_\_.\_\_\_\_\_